

MANUALE D'INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE



Comfort

100 - 130 - 160 - 210 - 240



INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	4
Osservazioni	4
Certificazione - Normative CE	4
Imballaggio	4
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	5
Simboli utilizzati	5
Raccomandazioni	5
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	6
Utilizzo conforme alle prescrizioni	6
CARATTERISTICHE TECNICHE	7
Caratteristiche generali	7
Prestazioni acqua calda sanitaria	7
Condizioni estreme di utilizzo	7
INSTALLAZIONE	8
Posizionamento	8
Dimensioni	8
Collegamento del circuito sanitario	9
Collegamento al circuito di riscaldamento	10
Posizionamento della sonda sanitaria	10
MESSA IN FUNZIONE	11
Riempimento del bollitore sanitario	11
Riempimento del circuito primario	11
Verifiche prima della messa in funzione	12
MANUTENZIONE	13
Controllo periodico da parte dell'utente	13
Manutenzione annuale	13
Svuotamento	13

OSSERVAZIONI

Queste istruzioni sono parte integrante dell'apparecchio e devono essere consegnate all'utente che le conserverà con cura!

L'installazione, la messa in funzione, la manutenzione e la riparazione dell'apparecchio devono essere effettuate da un installatore autorizzato, in conformità con le normative in vigore.

Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni dovuti ad un errore di installazione o in caso di utilizzo di apparecchi o accessori non specificati dal costruttore.



Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e le dotazioni dei propri prodotti senza preavviso.

La disponibilità di alcuni modelli e dei relativi accessori può variare a seconda dei mercati.

CERTIFICAZIONE - NORMATIVE



I nostri apparecchi hanno la marcatura CE, conformemente alle normative in vigore nei diversi paesi interessati.



L'impianto deve essere conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale, nonché ai codici e alle normative che regolano gli impianti di produzione d'acqua calda.

IMBALLAGGIO

Gli apparecchi vengono realizzati, provati e imballati in una scatola di cartone.

Contenuto dell'imballaggio

- Un bollitore produttore d'acqua calda.
- Manuale di istruzioni tecniche multilingue.

SIMBOLI UTILIZZATI

Qui di seguito la descrizione dei simboli utilizzati nel presente manuale tecnico:



Istruzione essenziale per il corretto funzionamento dell'apparecchio.



Istruzione essenziale per la sicurezza delle persone e dell'ambiente.



Pericolo!

Grave rischio di lesioni fisiche.

Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale tecnico.

RACCOMANDAZIONI



Prima di installare e mettere in funzione l'apparecchio, leggere il presente manuale con attenzione.

È severamente vietato apportare qualsiasi modifica all'interno dell'apparecchio senza previa autorizzazione scritta del fabbricante.

L'apparecchio deve essere installato da un tecnico qualificato, in conformità con le normative e i codici locali in vigore.

L'installazione deve essere conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale e alle normative vigenti.

La mancata osservazione delle istruzioni relative alle operazioni e alle procedure di controllo può provocare lesioni alle persone o rischi di inquinamento dell'ambiente.

Per garantire un funzionamento corretto dell'apparecchio è importante farlo revisionare e sottoporlo a manutenzione ogni anno da parte di un installatore o di una società di manutenzione autorizzata.

In caso di anomalie contattare il proprio installatore o un tecnico qualificato.

I componenti del bollitore possono essere sostituiti solo con pezzi originali di fabbrica.

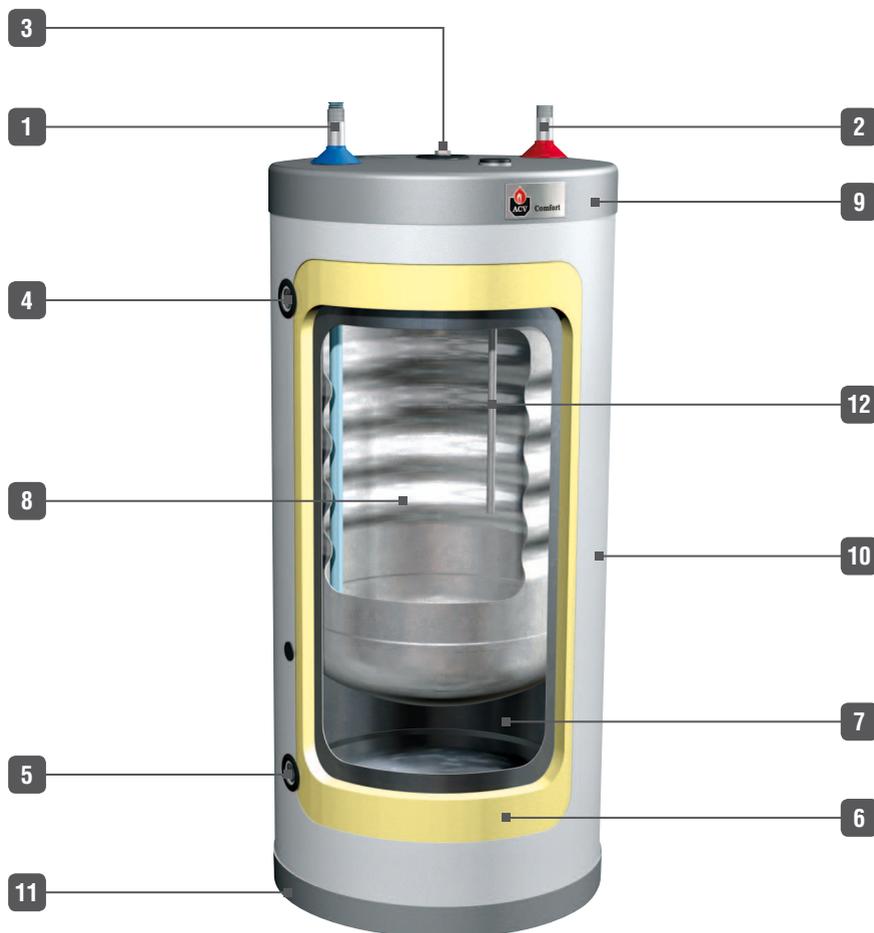
UTILIZZO CONFORME ALLE PRESCRIZIONI

I nostri bollitori preparatori d'acqua calda sanitaria sono progettati e fabbricati esclusivamente per il riscaldamento e l'immagazzinamento d'acqua calda sanitaria.

I preparatori d'acqua calda sanitaria devono essere riscaldati solamente mediante acqua di riscaldamento in circuito chiuso.

Legenda

1. Ingresso acqua fredda sanitaria
2. Uscita acqua calda sanitaria
3. Sfiato manuale dell'aria
4. Ingresso primario
5. Uscita primario
6. Isolamento in poliuretano privo di CFC (30 mm)
7. Serbatoio primario in acciaio al carbonio
8. Serbatoio ACS in acciaio inossidabile
9. Coperchio in polipropilene rigido
10. Capsula esterna in polipropilene
11. Basamento in polipropilene rigido
12. Pozzetto in acciaio inossidabile



CARATTERISTICHE GENERALI		100	130	160	210	240
Capacità totale	L	105	130	161	203	242
Capacità primario	L	30	55	62	77	78
Potenza attinta	kW	23	23	31	39	53
Peso a vuoto	kg	37	40	47	58	65
Durata messa in regime	minuti	24	24	22	22	20
Superficie di riscaldamento	m ²	1,03	1,03	1,26	1,54	1,94

Regime di funzionamento: 85°C

T° dell'acqua di alimentazione: 10°C

CONDIZIONI ESTREME DI UTILIZZO

Pressione di esercizio massima [bollitore pieno d'acqua]

- Circuito primario: 3 bar
- Circuito sanitario: 10 bar

Pressione di prova [bollitore pieno d'acqua]

- Circuito primario: 3,9 bar
- Circuito sanitario: 13 bar

Temperatura di utilizzo

- Temperatura massima: 90°C

Qualità dell'acqua

- Cloruri < 150 mg/l
- 6 ≤ ph ≤ 8
- Se la durezza dell'acqua è > 20°fH, si consiglia l'installazione di un addolcitore d'acqua.

POSIZIONAMENTO

Il preparatore d'acqua calda deve essere installato in un locale asciutto, protetto dalle intemperie esterne.

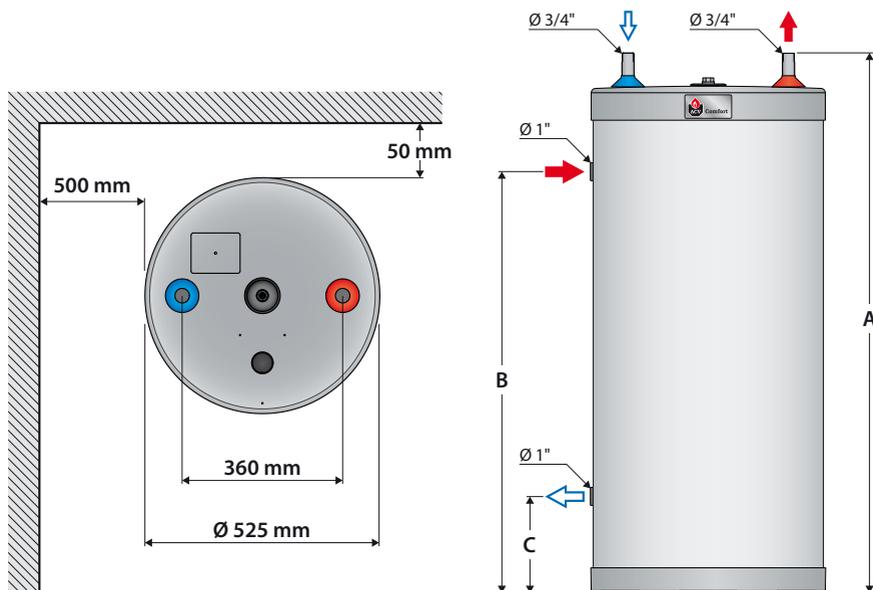
Scegliere l'ubicazione più conveniente in funzione della posizione della caldaia e della vicinanza alla distribuzione d'acqua sanitaria, per ridurre le perdite di temperatura nelle reti di condutture e minimizzare le perdite di carico.



È necessario uno spazio sufficientemente ampio per permettere di sostituire in caso di bisogno, al momento di un intervento di manutenzione, il tubo di immissione acqua sanitaria, nonché il pozzetto.

L'installazione può essere realizzata sia a terra sia murale verticale tramite i fissaggi forniti come accessori opzionali.

DIMENSIONI		100	130	160	210	240
A	mm	845	1005	1205	1475	1720
B	mm	580	740	940	1210	1455
C	mm	215	215	215	215	210



RACCORDO SANITARIO



L'installazione di un gruppo di sicurezza è obbligatoria. Per evitare fuoriuscite d'acqua sul bollitore, il gruppo di sicurezza sanitario non deve mai essere installato sopra il bollitore.



In alcuni paesi i kit sanitari devono essere sottoposti ad approvazione.



Per evitare i rischi di corrosione, collegare il bollitore inossidabile direttamente a terra.



L'acqua calda può ustionare! ACV raccomanda l'utilizzo di una valvola miscelatrice termostatica per fornire acqua calda a una temperatura massima di 60°C.

Raccomandazioni

- La tubazione d'alimentazione d'acqua fredda del bollitore deve essere dotata di un gruppo di sicurezza che consta almeno di una valvola di intercettazione (1), una valvola di non ritorno (3), una valvola di sicurezza sanitaria tarata a 7 bar (5) e un vaso di espansione sanitario (4) di dimensioni adeguate.
- Quando la pressione di servizio supera i 6 bar, prima del gruppo di sicurezza dovrà essere installato un riduttore di pressione (2).
- Si raccomanda l'uso di raccordi di giunzione per un facile smontaggio dei collegamenti sanitari. In linea di principio è preferibile la versione "dielettrica" per proteggere i collegamenti dalla corrosione in presenza di metalli dissimili come il rame e l'acciaio zincato.
- L'installazione di un vaso di espansione evita lo scolo della valvola di sicurezza (perdita d'acqua).

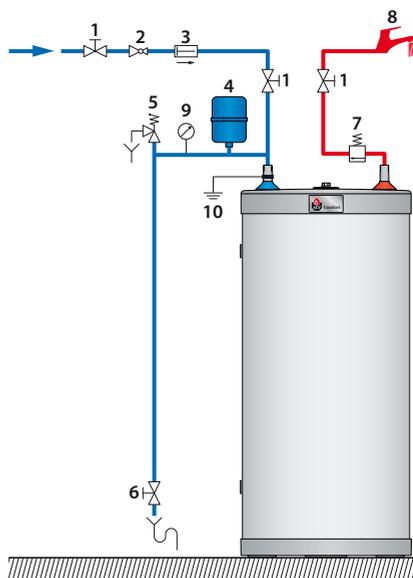
- Capacità dei vasi di espansione sanitari:
5 Litri per i modelli: 100/130
8 Litri per i modelli: 160/210
12 Litri per il modello: 240



Per maggiori dettagli fare riferimento alle istruzioni tecniche del fabbricante del vaso di espansione.

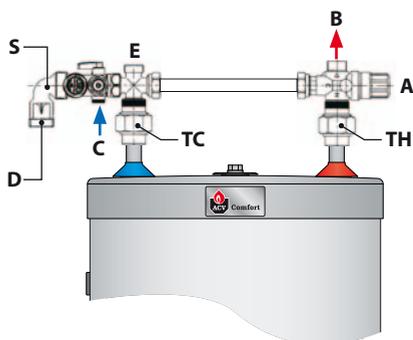
Collegamento al circuito ACS

1. Valvola di intercettazione
2. Riduttore di pressione
3. Valvola di non ritorno
4. Vaso di espansione sanitario
5. Valvola di sicurezza
6. Rubinetetto di svuotamento
7. Valvola di sfiato
8. Rubinetto di prelievo
9. Manometro
10. Messa a terra



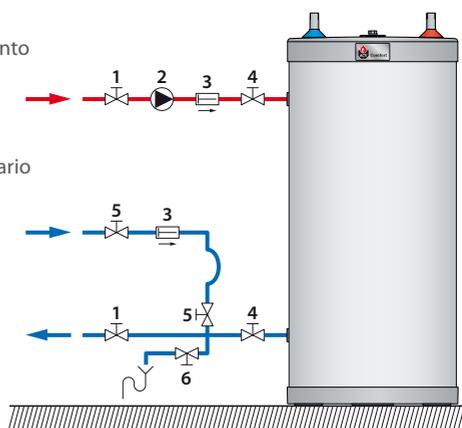
Kit di raccordo sanitario opzionale (codice: 10800102)

- A. Miscelatore termostatico
- B. Uscita acqua calda sanitaria miscelata
- C. Alimentazione acqua fredda sanitaria
- D. Raccordo svuotamento
- E. Raccordo vaso di espansione sanitario
- S. Gruppo di sicurezza (7 bar)
- TH. Mandata acqua calda bollitore
- TC. Ingresso acqua fredda bollitore

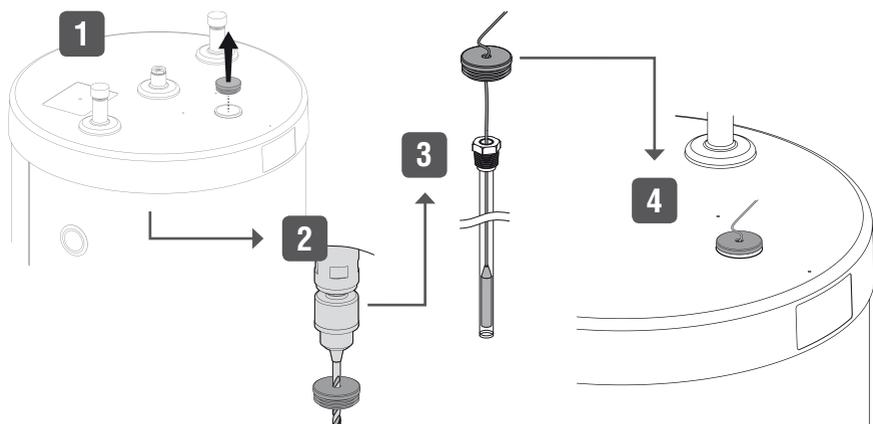


COLLEGAMENTO AL CIRCUITO DI RISCALDAMENTO

1. Valvola di intercettazione del riscaldamento
2. Pompa di carico
3. Valvola di non ritorno
4. Valvola di intercettazione del bollitore
5. Valvola di riempimento del circuito primario
6. Rubinetto di svuotamento



POSIZIONAMENTO DELLA SONDA SANITARIA



RIEMPIMENTO DEL BOLLITORE SANITARIO



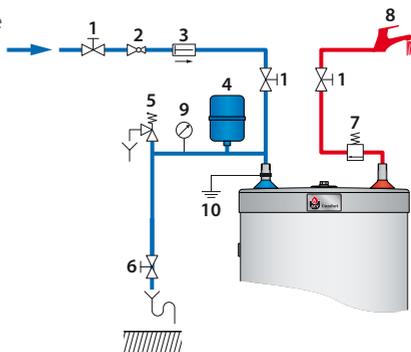
Prima della messa in funzione del bollitore preparatore d'acqua calda, effettuare un controllo di tenuta per evitare ogni rischio di perdita durante il funzionamento dell'impianto.

Il controllo di tenuta del serbatoio ACS deve essere realizzato esclusivamente con acqua alimentare. La pressione di prova sul posto non deve superare i 10 bar.



Il serbatoio ACS deve sempre essere riempito e messo sotto pressione prima di pressurizzare il circuito di riscaldamento.

- Per spurgare l'impianto sanitario, bisogna aprire un rubinetto d'acqua calda (8) posto nel punto più elevato.
- Riempire il serbatoio sanitario del preparatore d'acqua calda aprendo le valvole di arresto (1).
- Chiudere il rubinetto d'acqua calda (8), non appena la portata d'acqua si è stabilizzata e l'aria è stata completamente eliminata.
- Controllare la tenuta di tutti i raccordi dell'impianto.

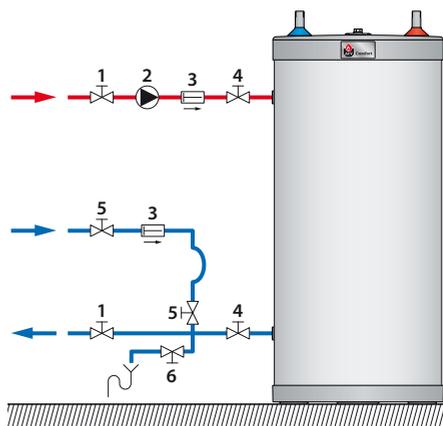


RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO SANITARIO



Utilizzare esclusivamente antigelo raccomandato dal costruttore.

- Verificare che il rubinetto di svuotamento (6) dell'impianto primario sia ben chiuso.
- Aprire le valvole di intercettazione (1) e (4) del circuito di riscaldamento collegato alla caldaia.
- Aprire la valvola di sfiato d'aria posta sulla parte superiore del bollitore preparatore d'acqua calda.
- Seguire attentamente le istruzioni fornite con la caldaia per il riempimento.
- Aprire le valvole (5) per iniziare il riempimento.
- Quando l'aria è eliminata, chiudere dapprima la valvola di sfiato d'aria e poi le valvole di riempimento (5).
- Se nel circuito primario è necessario un antigelo, questo deve essere compatibile con quanto disposto dalle norme sanitarie e non essere tossico. Si raccomanda un glicole propilenico di tipo alimentare. Consultare il fabbricante per determinare la compatibilità tra l'antigelo e i materiali di costruzione del bollitore.



VERIFICHE ANTECEDENTI ALLA MESSA IN FUNZIONE

- Verificare che le valvole di sicurezza (sanitaria) e (riscaldamento) siano correttamente installate e gli scarichi collegati alle fognature.
- Verificare che il serbatoio sanitario e il circuito primario siano riempiti d'acqua.
- Verificare che l'aria sia stata correttamente eliminata nei due circuiti.
- Verificare la tenuta della valvola di sfiato d'aria del preparatore posta nella parte superiore.
- Verificare che le tubazioni del circuito sanitario e di quello di riscaldamento siano correttamente collegate ed esenti da perdite.

Raccomandazioni



Esiste un rischio di sviluppo batterico che include la "Legionella pneumophila" se non viene mantenuta una temperatura minima di 60 °C sia nell'immagazzinamento, sia nella rete di distribuzione d'acqua calda.



In caso di frequenti prese d'acqua calda in piccole quantità, nel bollitore può svilupparsi un effetto di "stratificazione". Lo strato superiore d'acqua calda può allora raggiungere temperature molto elevate. Una valvola miscelatrice termostatica eviterà che un'acqua eccessivamente calda fuoriesca dai rubinetti.

L'acqua riscaldata per il lavaggio di biancheria, stoviglie e per altri usi può causare gravi ustioni.

Non lasciare mai bambini, persone anziane, inferme o persone diversamente abili senza sorveglianza in un bagno o sotto la doccia, per evitare ogni esposizione a un'acqua eccessivamente calda, in grado di causare gravi ustioni.

Regolare la temperatura dell'acqua in conformità con l'uso e i codici idraulici.

CONTROLLO PERIODICO DA PARTE DELL'UTENTE

- Verificare la pressione del manometro della caldaia. Il suo valore deve essere compreso tra 0,5 e 1,5 bar.
- Effettuare mensilmente un'ispezione visiva delle valvole, dei raccordi e degli accessori per rilevare eventuali perdite o anomalie di funzionamento.
- Verificare periodicamente la valvola di sfiato d'aria posta nella parte superiore del bollitore per accertarsi che non abbia perdite.
- Controllare il corretto funzionamento della valvola di sicurezza sanitaria.
- In caso di anomalie contattare un tecnico o il proprio installatore.

MANUTENZIONE ANNUALE

Il servizio di manutenzione annuale, garantito da un tecnico deve includere:

- La verifica della valvola di sfiato d'aria:
Lo sfiato d'aria può provocare la necessità di aggiungere acqua nel sistema.
Verificare la pressione sul manometro della caldaia.
- L'attivazione manuale della valvola di sicurezza sanitaria una volta all'anno.
Questa operazione comporterà una fuoriuscita d'acqua calda.



Prima di svuotare l'acqua calda mediante il gruppo di sicurezza, assicurarsi che lo scarico confluisca direttamente nelle fognature per evitare qualsiasi rischio di ustione o eventuali danni da ciò derivanti.

- La tubazione di scarico deve essere aperta nell'atmosfera.
- Se il gruppo di sicurezza "gocciola" periodicamente, questo fatto può essere dovuto a un problema di espansione o a una incrostazione della valvola.
- Seguire le istruzioni di manutenzione del circolatore.
- Verificare il corretto funzionamento delle valvole.

SVUOTAMENTO

Raccomandazioni



Svuotare il bollitore se il suo funzionamento deve essere interrotto in inverno e se rischia di essere esposto al gelo.

Prima di svuotare l'acqua sanitaria, isolare il bollitore per abbassare la pressione del circuito primario a 1 bar, allo scopo di proteggere il bollitore sanitario da un rischio di schiacciamento.

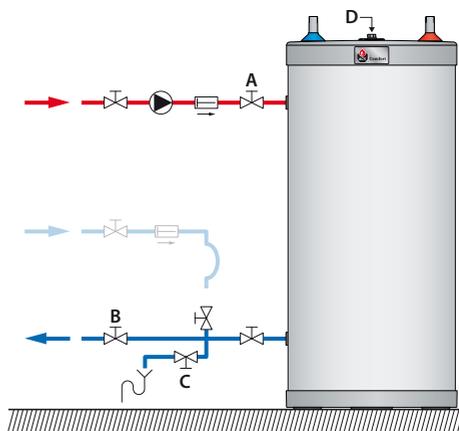
Se l'acqua del circuito primario contiene dell'antigelo, deve essere svuotato solamente il bollitore sanitario.

Se il circuito di riscaldamento non contiene antigelo, devono essere svuotati il circuito di riscaldamento e l'acqua sanitaria.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DI RISCALDAMENTO

Per svuotare il circuito primario del preparatore d'acqua calda:

- Isolare il circuito primario del preparatore d'acqua calda chiudendo le valvole (A) e (B).
- Collegare il rubinetto di svuotamento (C) alle fognature con un tubo flessibile.
- Aprire il rubinetto di svuotamento (C) e scaricare l'acqua del circuito primario nelle fognate.
- Aprire il rubinetto di sfiato aria del bollitore (D) per accelerare lo svuotamento.
- Richiudere il rubinetto di svuotamento (C) e spurgarlo (D) dopo aver scaricato il serbatoio primario del bollitore.



SVUOTAMENTO DEL BOLLITORE SANITARIO

Per svuotare il bollitore sanitario del preparatore d'acqua calda:

- Chiudere le valvole di intercettazione (1).
- Collegare il rubinetto di svuotamento (2) alle fognature con un tubo flessibile.
- Aprire il rubinetto di svuotamento (2) e scaricare l'acqua del bollitore sanitario nelle fognature.
- Aprire la valvola di sfiato d'aria del circuito (3) per accelerare lo svuotamento del bollitore.
- Richiudere il rubinetto di svuotamento (2) e spurgarlo (3) dopo aver scaricato il bollitore sanitario.

